뮤 직 비 디 오 로 배 우 는

한국어능력시험 Ⅰ (TOPIK Ⅰ)

MV로 배우는 TOPIK Ⅰ 연계 학습서 시리즈

O'ZBEK TILIDA IZOHLI NASHR · 우즈베크어 안내 병기판

제 4 편

♪ 여기 와이파이 돼요?

Bu yerda Wi-Fi bormi?

모의고사 18문항 · 정답과 상세 해설 · 가사 · 발음 · 어휘와 문법 · 색인

유튜브 뮤직비디오 한 편으로 공부하는 TOPIK Ⅰ

Bitta YouTube musiqiy klipi bilan TOPIK Ⅰ ga tayyorlaning

어휘·문법 TOPIK Ⅰ (1~2급) 범위

Barcha leksika va grammatika TOPIK Ⅰ (1–2-daraja) doirasida

지은이 에픽21 (EPIC21)
youtube.com/
@EPIC21korean

유튜브 채널
Mening kanalim

무료 교재 전체 받기
Barcha bepul
kitoblar

차례

Mundarija

이 책의 약속

본문은 한국어가 중심이고, 설명과 뜻풀이에 영어가 함께 있어 사전 없이 혼자 공부할 수 있습니다. 차례의 항목 이름은 실제 시험지에서 만나는 말이므로 한국어 그대로 두었습니다. 문제를 풀 때는 순서(듣기 → 읽기 → 해설 → 학습편 → 색인)를 지키는 것이 가장 효과적입니다.

이 책의 구성과 학습 방법

Bu kitobdan qanday foydalanish kerak

이 책은 뮤직비디오 '여기 와이파이 돼요?' 한 편으로 공부하는 한국어능력시험 Ⅰ(TOPIK Ⅰ) 연계 학습서입니다. 별도의 듣기 음원 없이, 유튜브 영상만 보면 풀 수 있습니다. 어휘와 문법은 모두 TOPIK Ⅰ(1~2급) 범위입니다.

Bu kitob TOPIK Ⅰ ni bitta musiqiy klip — «Bu yerda Wi-Fi bormi?» orqali o'rgatadi. Alohida audio kerak emas: YouTube'dagi videoni ko'rishning o'zi kifoya. Barcha leksika va grammatika TOPIK Ⅰ (1–2-daraja) doirasida.

이렇게 공부하세요

Bosqichma-bosqich

① QR 코드로 뮤직비디오를 처음부터 끝까지 봅니다. 두 번까지 볼 수 있습니다.
QR kodni skanerlang va musiqiy klipni boshidan oxirigacha ko'ring (ko'pi bilan ikki marta).

② 듣기 문제(1~8번)를 먼저 풀고, 답을 모두 표시합니다.
Avval Tinglash savollarini (1–8) yeching va barcha javoblaringizni belgilang.

③ 그다음에 읽기 문제(9~18번)를 풉니다. ※ 읽기를 먼저 보면 듣기의 답을 알게 되니 꼭 순서를 지키세요.
Keyin O'qish savollarini (9–18) yeching. ※ Shu tartibga rioya qiling — avval o'qisangiz, tinglash javoblari oshkor bo'ladi.

④ '정답과 상세 해설'에서 답을 확인하고, 틀린 문제는 해설의 근거 가사를 영상에서 다시 찾아봅니다.
Javoblaringizni «Javoblar va izohlar» bo'limidan tekshiring; xato javoblar uchun videodagi asosiy qo'shiq satrini qaytadan toping.

⑤ '학습편'에서 가사·발음·어휘와 문법을 정리하고 받아쓰기·따라 쓰기·확인 퀴즈·문화 노트로 마무리한 뒤, '색인'으로 이 편에서 배운 말을 복습합니다.
O'quv bo'limida qo'shiq matni, talaffuz, leksika va grammatikani takrorlang, diktant, ko'chirib yozish, viktorina va madaniyat eslatmasi bilan yakunlang, so'ng Ko'rsatkich orqali qaytaring.

시험 정보

Imtihon haqida ma'lumot

총 18문항 52점 — 듣기 8문항 26점, 읽기 10문항 26점. 문항 유형·배점·오답 구성은 실제 한국어능력시험 Ⅰ(제91회·제96회·제102회)의 출제 규격을 따랐습니다.

18 savol · 52 ball — Tinglash 8 (26 ball) + O'qish 10 (26 ball). Savol turlari rasmiy TOPIK Ⅰ talablariga muvofiq (91 · 96 · 102-imtihonlar).

P A R T 1

시 험 편

SINOV IMTIHONI · 18 SAVOL · 52 BALL

듣기 8문항(1~8번) · 읽기 10문항(9~18번) · 답안지 · 정답 한눈에 보기

영상을 먼저 본 뒤, 듣기 → 읽기 순서로 푸세요.

1

제1교시 듣기

Tinglash · 1번 ~ 8번

※ [1~8] 다음은 뮤직비디오 '여기 와이파이 돼요?'를 보고 푸는 문제입니다.
※ [1–8] Bu savollar «Bu yerda Wi-Fi bormi?» musiqiy klipiga asoslangan.

· 아래 QR 코드로 영상을 처음부터 끝까지 보십시오. (2번까지 볼 수 있습니다.)
· Quyidagi QR kod orqali videoni to'liq ko'ring (ko'pi bilan ikki marta ko'rish mumkin).

· 문제는 영상의 순서와 같습니다. 영상을 본 후에 물음에 답하십시오.
· Savollar video tartibiga mos keladi. Ko'rib bo'lgach javob bering.

유튜브 '여기 와이파이 돼요?' 뮤직비디오
Klipni YouTube'da ko'rish uchun skanerlang

1. 손님이 "여기 와이파이 돼요?"라고 묻습니다. 직원의 대답으로 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 아니요, 영수증이 없어요.
② 네, 비밀번호를 몰라요.
③ 네, 영수증 아래에 적혀 있어요.
④ 아니요, 배터리가 없어요.

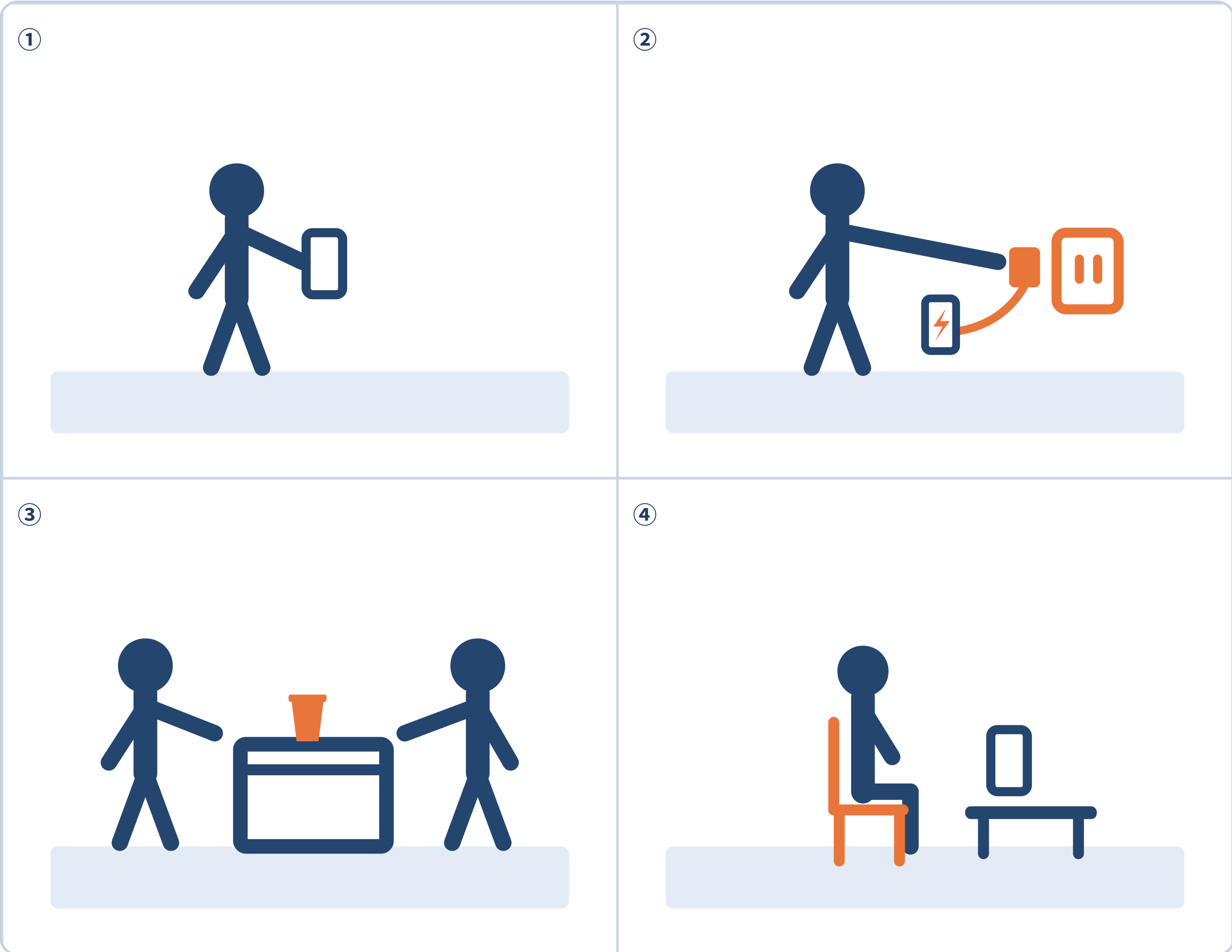
2. 두 사람은 지금 어디에서 이야기하고 있습니까? 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 약국
② 은행
③ 우체국
④ 카페

3. 손님은 카운터 옆에서 무엇을 사용했습니까? 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 콘센트
② 우산
③ 시계
④ 열쇠

4. 손님이 핸드폰을 충전할 때의 모습으로 가장 알맞은 그림을 고르십시오. (4점)



5. 손님은 글씨를 보고 무엇을 물어봤습니까? 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 값이 얼마인지 물어봤습니다.

② 대문자인지 소문자인지 물어봤습니다.

③ 화장실이 어디인지 물어봤습니다.

④ 문을 몇 시에 닫는지 물어봤습니다.

6. 손님은 와이파이에 연결한 후에 무엇을 했습니까? 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 커피를 주문했습니다.

② 밖으로 나갔습니다.

③ 핸드폰을 충전했습니다.

④ 영수증을 버렸습니다.

7. 손님이 와이파이 비밀번호를 찾을 때의 모습으로 가장 알맞은 그림을 고르십시오. (4점)



8. 직원이 "네, 편하게 사용하세요."라고 말합니다. 이어지는 손님의 말로 알맞은 것을 고르십시오. (3점)

① 감사합니다.

② 얼마예요?

③ 여기 와이파이 돼요?

④ 처음 뵙겠습니다.

제2교시 읽기

O'qish · 9번 ~ 18번

※ 듣기(1~8번)의 답을 모두 표시한 후에 푸십시오.
※ Bularni faqat Tinglash (1–8) javoblarini to'liq belgilagandan keyin yeching.

※ [9] 무엇에 대한 내용입니까? 〈보기〉와 같이 알맞은 것을 고르십시오. (2점)

보 기

오늘은 월요일입니다. 내일은 화요일입니다.

① 주말 ② 시간 **❸ 요일** ④ 날씨

9.

아이디와 비밀번호가 영수증 아래에 있습니다. 전부 영어 소문자와 숫자입니다.

① 날씨
② 가격
③ 와이파이
④ 요일

※ [10~11] 〈보기〉와 같이 ( )에 들어갈 말로 가장 알맞은 것을 고르십시오.

보 기

단어를 모릅니다. ( )을 찾습니다.

① 시계 ② 가방 **❸ 사전** ④ 우산

10. (2점)

핸드폰 배터리가 없습니다. 카운터 옆에서 ( )을 합니다.

① 충전
② 주문
③ 청소
④ 포장

11. (3점)

와이파이 비밀번호를 넣었습니다. 인터넷이 (   ).

① 닫혔습니다
② 남았습니다
③ 연결됐습니다
④ 출발했습니다

※ [12] 다음을 읽고 맞지 않는 것을 고르십시오. (3점)

12.

영 수 증	
와이파이 아이디	**cafeguest**
비밀번호	**coffee2026**
글자	**영어 소문자와 숫자**
충전 콘센트	**카운터 옆**
※ 편하게 사용하세요.	

① 와이파이 아이디는 영수증에 있습니다.
② 비밀번호에 대문자가 들어 있습니다.
③ 콘센트는 카운터 옆에 있습니다.
④ 손님은 영수증을 보고 와이파이를 쓸 수 있습니다.

※ [13] 다음의 내용과 같은 것을 고르십시오. (3점)

13.

저는 카페에서 와이파이를 썼습니다. 비밀번호는 영수증 아래에 적혀 있었습니다. 핸드폰 배터리가 조금밖에 없어서 카운터 옆 콘센트도 사용했습니다.

① 비밀번호는 문 앞에 붙어 있었습니다.
② 저는 콘센트를 사용하지 않았습니다.
③ 배터리가 많이 남아 있었습니다.
④ 비밀번호는 영수증에 적혀 있었습니다.

※ [14] 다음을 읽고 중심 내용을 고르십시오. (3점)

14.

카페에 가면 저는 꼭 영수증을 확인합니다. 와이파이 아이디와 비밀번호가 거기에 적혀 있기 때문입니다. 영수증을 버리면 직원에게 다시 물어봐야 합니다.

① 저는 커피를 아주 좋아합니다.
② 카페는 조용해서 좋습니다.
③ 영수증에 와이파이 정보가 있어서 버리지 않습니다.
④ 핸드폰 배터리는 빨리 없어집니다.

※ [15~16] 다음을 읽고 물음에 답하십시오.

★ 편의 시설 안내 ★

우리 카페를 찾아 주셔서 감사합니다.

무료 와이파이를 사용하실 수 있습니다. 아이디와 비밀번호는 영수증 아래에 있습니다.

핸드폰 충전은 카운터 옆 콘센트를 이용해 주세요.

※ 비밀번호는 영어 소문자와 숫자입니다.

15. 왜 윗글을 썼는지 맞는 것을 고르십시오. (2점)

① 새 메뉴를 소개하려고
② 편의 시설 이용 방법을 안내하려고
③ 카페 문 닫는 시간을 알리려고
④ 직원을 찾으려고

16. 윗글의 내용과 같은 것을 고르십시오. (3점)

① 와이파이는 돈을 내야 합니다.
② 비밀번호에는 대문자가 있습니다.
③ 비밀번호는 카운터에서 물어봐야 합니다.
④ 충전은 카운터 옆 콘센트에서 합니다.

※ [17] 다음을 순서에 맞게 배열한 것을 고르십시오. (3점)

17.

(가) 영수증 아래에서 비밀번호를 찾았습니다.
(나) 카페에 들어가서 커피를 주문했습니다.
(다) 배터리가 없어서 콘센트도 사용했습니다.
(라) 비밀번호를 넣고 와이파이에 연결했습니다.

① (나)-(가)-(라)-(다)

② (나)-(라)-(가)-(다)

③ (가)-(나)-(다)-(라)

④ (가)-(라)-(나)-(다)

※ [18] 다음 문장이 들어갈 곳으로 가장 알맞은 것을 고르십시오. (2점)

18.

그런데 글씨가 작아서 조금 헷갈렸습니다.

카페에서 와이파이를 쓰려고 영수증을 보았습니다. (㉠) 아래쪽에 아이디와 비밀번호가 적혀 있었습니다. (㉡) 직원이 전부 영어 소문자와 숫자라고 알려 주었습니다. (㉢) 그래서 금방 연결할 수 있었습니다. (㉣)

① ㉠

② ㉡

③ ㉢

④ ㉣

답안지

Javoblar varaqasi

고른 답의 번호에 ◯ 표를 하세요. ■ 1~8번 듣기 ■ 9~18번 읽기

Tanlagan javobingiz raqamiga ◯ belgisini qo'ying. ■ Tinglash 1–8 ■ O'qish 9–18

문항	답안 표기란
1	① ② ③ ④
2	① ② ③ ④
3	① ② ③ ④
4	① ② ③ ④
5	① ② ③ ④
6	① ② ③ ④
7	① ② ③ ④
8	① ② ③ ④
9	① ② ③ ④

문항	답안 표기란
10	① ② ③ ④
11	① ② ③ ④
12	① ② ③ ④
13	① ② ③ ④
14	① ② ③ ④
15	① ② ③ ④
16	① ② ③ ④
17	① ② ③ ④
18	① ② ③ ④

정답 한눈에 보기

Javoblar kaliti

듣기 (1~8번) · 26점

문항	1	2	3	4	5	6	7	8
정답	③	④	①	②	②	③	④	①
배점	3	3	3	4	3	3	4	3

읽기 (9~18번) · 26점

문항	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
정답	③	①	③	②	④	③	②	④	①	②
배점	2	2	3	3	3	3	2	3	3	2

나의 점수 듣기 (　　) / 26점 + 읽기 (　　) / 26점 = 총 (　　) / 52점
Mening ballim: Tinglash ( ) / 26 + O'qish ( ) / 26 = Jami ( ) / 52

점수 해석 (참고)

Ballingizni qanday tushunish kerak

★ 42점 이상 이 편의 어휘·표현을 충분히 익혔어요. 다음 편으로 가세요.
42 va undan yuqori: bu qismning so'z va iboralarini yaxshi o'zlashtirdingiz — keyingi qismga o'ting.

★ 31~41점 틀린 문항의 근거 가사를 영상에서 다시 확인하세요.
31–41: xato qilgan savollaringizning asosiy qo'shiq satrini videodan qayta ko'ring.

★ 30점 이하 색인의 어휘·문법을 먼저 공부한 후 영상을 다시 보고 한 번 더 풀어 보세요.
30 va undan past: avval Ko'rsatkichdagi leksika va grammatikani o'rganing, so'ng videoni qayta ko'rib, testni yana bir bor bajaring.

P A R T 2

해 설 편

JAVOBLAR VA IZOHLAR

문항별 정답과 상세 해설 — 근거 가사와 오답 이유까지
틀린 문제는 해설의 근거 장면을 영상에서 다시 확인하세요.

2

문항별 정답과 상세 해설

Javoblar va izohlar

근거 가사를 확인한 후, 영상에서 그 장면을 다시 찾아보세요. 가사의 발음과 어휘·문법 풀이는 제3부 학습편에 있습니다.

Asosiy qo'shiq satrini tekshirgach, o'sha lavhani videodan qaytadan toping. Talaffuz hamda leksika va grammatika izohlari 3-qism — O'quv bo'limida.

듣기 (1~8번)

1번 정답 ③

♪ 근거 가사 "여기 와이파이 돼요?" — "영수증 아래에 아이디와 비밀번호 적혀 있어요."

③ 와이파이를 쓸 수 있고, 아이디와 비밀번호가 영수증 아래에 있다고 알려 주는 대답이 알맞습니다. → 정답

① 영수증이 없다는 말은 대화에 나오지 않습니다.

② '네'라고 해 놓고 비밀번호를 모른다고 하면 앞뒤가 맞지 않습니다.

④ 배터리 이야기는 뒤에 나오는 다른 화제입니다.

> ✎ **학습 팁** '돼요?'는 그 가게에서 어떤 서비스를 쓸 수 있는지 묻는 말입니다. 와이파이 돼요? · 주차 돼요? · 포장 돼요?처럼 통째로 익히세요.

2번 정답 ④

♪ 근거 가사 "영수증 아래에 …" · "카운터 옆에 있는 콘센트 …" · 직원과 손님의 모습

④ 영수증, 카운터, 직원이 나오고 손님이 음료를 마시며 머무는 곳 — 두 사람은 카페에 있습니다. → 정답

①·②·③ 약국, 은행, 우체국의 모습은 영상에 나오지 않습니다.

> ✎ **학습 팁** 장소 문제는 대화에 나오는 물건과 사람(영수증·카운터·직원)을 단서로 찾습니다.

3번 정답 ①

♪ 근거 가사 "카운터 옆에 있는 콘센트 사용하시면 돼요."

① 손님은 핸드폰을 충전하려고 카운터 옆 콘센트를 사용했습니다. → 정답

②·③·④ 우산, 시계, 열쇠는 영상에 나오지 않습니다.

4번 **정답 ②**

♪ 근거 가사 "제가 직접 꽂아서 쓰면 되나요?" — "네, 편하게 사용하세요."

② 손님이 벽의 콘센트에 충전기를 꽂고, 핸드폰이 충전되고 있는 그림입니다. **→ 정답**

① 핸드폰을 들고 서 있을 뿐 충전하는 모습이 아닙니다.

③ 카운터에서 커피를 주문하는 장면입니다.

④ 자리에 앉아 핸드폰을 보고 있을 뿐입니다.

> ✎ **학습 팁** 그림 문제는 '누가·어디서·무엇을' 세 가지를 함께 보세요. 여기서는 **콘센트와 플러그**가 있는지가 답을 가릅니다.

5번 **정답 ②**

♪ 근거 가사 "글씨가 헷갈려요. 이거 대문자예요? 소문자예요?"

② 영수증의 글씨가 헷갈려서 대문자인지 소문자인지 물어봤습니다. **→ 정답**

① 값을 묻는 말은 나오지 않습니다.

③ 화장실은 이 편의 화제가 아닙니다.

④ 문 닫는 시간도 묻지 않았습니다.

> ✎ **학습 팁** **대문자**는 A·B·C, **소문자**는 a·b·c입니다. 비밀번호를 물어볼 때 꼭 필요한 말이니 짝으로 외우세요.

6번 **정답 ③**

♪ 근거 가사 "네, 연결됐어요." → "여기서 핸드폰 충전할 수 있어요?"

③ 와이파이에 연결한 뒤, 손님은 배터리가 얼마 없어서 핸드폰을 충전했습니다. **→ 정답**

① 커피를 주문하는 장면은 나오지 않습니다.

② 밖으로 나가는 장면도 없습니다.

④ 영수증에는 비밀번호가 적혀 있으므로 버리지 않습니다.

7번 **정답 ④**

♪ 근거 가사 "영수증 아래에 아이디와 비밀번호 적혀 있어요."

④ 손님이 영수증을 들여다보며 핸드폰으로 와이파이를 연결하는 그림입니다. **→ 정답**

① 직원이 영수증을 건네주는 장면으로, 비밀번호를 찾는 모습이 아닙니다.

② 영수증을 버리는 장면입니다. 손님은 버리지 않았습니다.

③ 직원이 벽의 안내문을 가리키고 있습니다. 비밀번호는 영수증에 있습니다.

> ✎ **학습 팁** 한국 카페에서는 와이파이 정보를 **영수증**에 적어 주는 곳이 많습니다. 영수증을 바로 버리지 마세요.

8번 **정답 ①**

♪ 근거 가사 "네, 편하게 사용하세요." — "감사합니다."

① 직원이 친절하게 허락해 주었으므로 고마움을 표현하는 '감사합니다.'가 알맞습니다. **→ 정답**

②·③ 값을 묻는 말과 와이파이를 묻는 말은 이미 앞에서 끝났습니다.

④ '처음 뵙겠습니다'는 처음 인사할 때 쓰는 말이라 어울리지 않습니다.

읽기 (9~18번)

9번 **정답 ③**

지문 "아이디와 비밀번호가 영수증 아래에 있습니다."

③ 아이디와 비밀번호는 와이파이를 쓸 때 필요한 정보입니다. **→ 정답**

①·②·④ 날씨, 가격, 요일을 알 수 있는 말은 지문에 없습니다.

> ✎ **학습 팁** 아이디＋비밀번호 → 와이파이·인터넷, 숫자＋원 → 가격, ◯요일 → 요일. 핵심어 하나만 찾으면 답이 보입니다.

10번 **정답 ①**

지문 "핸드폰 배터리가 없습니다. 카운터 옆에서 ( )을 합니다."

① 배터리가 없을 때 전기를 채워 넣는 일을 '충전'이라고 합니다. **→ 정답**

② '주문'은 음식이나 물건을 달라고 하는 것입니다.

③ '청소'는 깨끗하게 하는 일입니다.

④ '포장'은 음식을 싸서 가지고 가는 것입니다.

11번 **정답 ③**

지문 "비밀번호를 넣었습니다. 인터넷이 ( )."

③ 비밀번호를 넣으면 인터넷이 이어집니다. 이때 '연결되다'를 씁니다. **→ 정답**

① '닫히다'는 문에 씁니다.

② '남다'는 쓰고 나서 나머지가 있을 때 씁니다.

④ '출발하다'는 길을 떠날 때 씁니다.

12번 **정답 ②**

지문 영수증 — 와이파이 아이디 / 비밀번호 / 글자 / 충전 콘센트

② 영수증에 '영어 소문자와 숫자'라고 적혀 있으므로, 대문자가 있다는 말은 맞지 않습니다. **→ 정답(맞지 않는 것)**

① 아이디 cafeguest가 영수증에 적혀 있으므로 맞습니다.

③ '충전 콘센트 — 카운터 옆'이라고 적혀 있으므로 맞습니다.

④ 아이디와 비밀번호가 모두 있으므로 와이파이를 쓸 수 있습니다.

> ✎ **학습 팁** '맞지 않는 것'을 고르는 문제입니다. 선택지를 하나씩 영수증의 칸과 맞추어 보세요.

13번 **정답 ④**

지문 "비밀번호는 영수증 아래에 적혀 있었습니다."

④ 지문의 두 번째 문장과 그대로 같습니다. **→ 정답**

① 문 앞이 아니라 영수증 아래에 있었습니다.

② 콘센트도 사용했다고 했습니다.

③ 배터리가 '조금밖에' 없었습니다.

> ✎ **학습 팁** '조금밖에 없다'는 아주 적게 남았다는 뜻입니다. '밖에' 뒤에는 늘 부정하는 말이 옵니다.

14번 **정답 ③**

지문 "영수증을 버리면 직원에게 다시 물어봐야 합니다."

③ 글쓴이가 하고 싶은 말은 '영수증에 와이파이 정보가 있으니 버리지 않는다'입니다. **→ 정답**

①·② 커피를 좋아한다거나 카페가 조용하다는 말은 글에 없습니다.

④ 배터리 이야기는 나오지 않습니다.

> ✎ **학습 팁** 중심 내용은 글쓴이가 **왜** 그렇게 하는지를 말한 부분에 있습니다. 이유를 설명한 문장을 찾으세요.

15번 **정답 ②**

지문 "무료 와이파이를 사용하실 수 있습니다. … 충전은 카운터 옆 콘센트를 이용해 주세요."

② 와이파이와 충전 콘센트를 어떻게 쓰는지 알려 주는 글입니다. **→ 정답**

①·③·④ 새 메뉴, 문 닫는 시간, 직원 모집에 대한 내용은 없습니다.

16번 **정답 ④**

지문 "핸드폰 충전은 카운터 옆 콘센트를 이용해 주세요."

④ 충전은 카운터 옆 콘센트에서 한다고 적혀 있습니다. **→ 정답**

① '무료 와이파이'이므로 돈을 내지 않습니다.

② 비밀번호는 영어 소문자와 숫자입니다.

③ 비밀번호는 영수증 아래에 있습니다.

17번 **정답 ①**

순서 카페에 들어감 → 영수증에서 비밀번호를 찾음 → 와이파이 연결 → 콘센트 사용

① (나) 카페에 들어가 주문하고 → (가) 영수증에서 비밀번호를 찾고 → (라) 와이파이에 연결한 뒤 → (다) 콘센트도 사용합니다. **→ 정답**

②·③·④ 비밀번호를 찾기 전에 연결하거나, 카페에 들어가기 전에 영수증을 보는 순서가 되어 이야기가 이어지지 않습니다.

> ✎ **학습 팁** 순서 문제는 **맨 처음 문장**을 먼저 찾습니다. 장소로 들어가는 문장이 대개 처음입니다.

18번 **정답 ②**

지문 "아래쪽에 아이디와 비밀번호가 적혀 있었습니다. (㉡) 직원이 전부 영어 소문자와 숫자라고 알려 주었습니다."

② 주어진 문장은 글씨를 보고 헷갈렸다는 **문제 상황**입니다. 비밀번호를 본 직후이면서 직원이 알려 주기 전인 ㉡에 들어가야 자연스럽습니다. **→ 정답**

① 아직 영수증을 보기만 했을 뿐 글씨를 확인하지 않았습니다.

③·④ 직원이 이미 알려 준 뒤라서 '헷갈렸습니다'가 오면 앞뒤가 맞지 않습니다.

> ✎ **학습 팁** 문장 넣기 문제는 '그런데·그래서·그러면' 같은 이음말을 단서로 삼으세요. '그런데' 앞에는 반대되는 내용이 옵니다.

P A R T 3

학 습 편

QO'SHIQ MATNI · TALAFFUZ · LEKSIKA VA GRAMMATIKA · DIKTANT ...

가사 대역 · 발음 · 문장별 어휘와 문법 풀이 · 받아쓰기 · 따라 쓰기 · 어휘 셀프 체크 · 문화 노트
노래 한 곡을 완전히 내 것으로.

3

하나. 가사 — 한국어 · 우즈베크어

Qo'shiq matni · koreyscha va o'zbekcha

노래를 들으며 가사를 눈으로 따라가 보세요. 이 노래는 손님과 직원의 대화로 이루어져 있습니다.
Tinglar ekansiz, qo'shiq matnini kuzatib boring. Bu qo'shiq mijoz bilan kafe xodimi o'rtasidagi suhbatdir.

[대화 1 — 와이파이 묻기]

손님	**여기 와이파이 돼요?**	Bu yerda Wi-Fi bormi?
직원	**영수증 아래에 아이디와 비밀번호 적혀 있어요.**	ID va parol chekning pastki qismida yozilgan.

[대화 2 — 글씨 확인]

손님	**글씨가 헷갈려요.**	Harflar chalkash ekan.
손님	**이거 대문자예요?**	Bu bosh harfmi?
손님	**소문자예요?**	Yoki kichik harfmi?
직원	**전부 영어 소문자와 숫자입니다.**	Hammasi ingliz kichik harflari va raqamlar.

[대화 3 — 연결 완료]

손님	**네, 연결됐어요.**	Mana, ulandi.
손님	**감사합니다.**	Rahmat.

[대화 4 — 충전 묻기]

손님	**핸드폰 배터리가 조금밖에 안 남았는데**	Telefonimning batareyasi ozgina qoldi —
손님	**여기서 핸드폰 충전할 수 있어요?**	bu yerda telefonni quvvatlasam bo'ladimi?
직원	**네, 카운터 옆에 있는 콘센트 사용하시면 돼요.**	Ha, peshtaxta yonidagi rozetkadan foydalansangiz bo'ladi.

[대화 5 — 사용 허락]

손님	**제가 직접 꽂아서 쓰면 되나요?**	O'zim qadab ishlatsam bo'ladimi?
직원	**네, 편하게 사용하세요.**	Ha, bemalol foydalaning.
손님	**감사합니다.**	Rahmat.

[혼잣말 — 준비 완료]

손님	**와이파이 연결 완료!**	Wi-Fi ulandi!
손님	**배터리 충전 완료!**	Batareya to'ldi!
손님	**이제 길 찾기 문제없어.**	Endi yo'l topish muammo emas.
손님	**다음 장소로 출발!**	Keyingi joyga jo'nadik!

둘. 발음 — 표기와 소리

Talaffuz · yozilishi va tovushi

한국어는 쓰는 대로 소리 나지 않는 부분이 있습니다. 주황색 부분이 표기와 달라지는 소리입니다. 노래를 따라 부르며 소리로 익히세요.

Ba'zi koreys so'zlari yozilishidan boshqacha talaffuz qilinadi — to'q sariq bo'g'inlar tovush o'zgaradigan joyni ko'rsatadi.

표기 (쓰는 대로)	소리 (말하는 대로)
여기 와이파이 돼요?	= 표기대로 소리 납니다
영수증 아래에 아이디와 비밀번호 적혀 있어요	영수증 아래에 아이디와 비밀번호 **저켜 이써**요
글씨가 헷갈려요	글씨가 **�깔**려요
이거 대문자예요?	이거 대문**짜**예요?
소문자예요?	소문**짜**예요?
전부 영어 소문자와 숫자입니다	전부 영어 소문**짜**와 **숟짜임**니다
네, 연결됐어요	네, 연결**돼써**요
감사합니다	감사**함**니다
핸드폰 배터리가 조금밖에 안 남았는데	핸드폰 배터리가 조금**바께** 안 **나만**는데
여기서 핸드폰 충전할 수 있어요?	여기서 핸드폰 충전할 **쑤 이써**요?
네, 카운터 옆에 있는 콘센트 사용하시면 돼요	네, 카운터 **여페 인**는 콘센트 사용하시면 돼요
제가 직접 꽂아서 쓰면 되나요?	제가 직**쩝 꼬자**서 쓰면 되나요?
네, 편하게 사용하세요	= 표기대로 소리 납니다
와이파이 연결 완료!	와이파이 연결 **왈**료!
배터리 충전 완료!	배터리 충전 **왈**료!
이제 길 찾기 문제없어	이제 길 **찰끼** 문제**업써**
다음 장소로 출발!	= 표기대로 소리 납니다

셋. 어휘와 문법 — 문장별 풀이

Leksika va grammatika · satrma-satr

가사의 문장을 영상에 나오는 순서대로 풀이했습니다. 새로 배우는 말은 처음 나온 문장에서 한 번만 풀이하고, 다시 나오면 풀이를 줄였습니다. '+'는 단어와 조사·어미가 이어진 자리입니다. 파란색은 어휘(체언·용언), 빨간색은 문법(조사·어미)이고, 앞에서 이미 배운 말은 검은색입니다. 예) 글씨+가 헷갈리+어요

Har bir satr video tartibida izohlanadi; yangi so'zlar faqat bir marta, birinchi uchraganda izohlanadi. «+» belgisi so'z yuklama yoki qo'shimcha bilan birikkan joyni bildiradi. Ko'k = leksika · Qizil = grammatika. Avval izohlangan so'zlar qora rangda beriladi.

01 여기 와이파이 돼요?

Bu yerda Wi-Fi bormi?

여기 와이파이 되+어요? → 돼요

- **여기** (대명사) 말하는 사람에게 가까운 곳을 가리키는 말. [bu yerda]
- **와이파이** (명사) 무선 전파로 컴퓨터나 휴대폰을 인터넷에 연결하는 시스템. [Wi-Fi]
- **되다** (동사) 어떤 장소에서 서비스나 시설을 정상적으로 이용할 수 있는 상태이다. [mavjud bo'lmoq — xizmat haqida «bu yerda — bormi?»]
- **-아요/-어요** (어미) (두루높임으로) 서술하거나 질문함을 나타내는 종결 어미. [darak va so'roq uchun muloyim qo'shimcha]

02 영수증 아래에 아이디와 비밀번호 적혀 있어요.

ID va parol chekning pastki qismida yozilgan.

영수증 아래+에 아이디+와 비밀번호 적히+어 있+어요 → 적혀 있어요

- **영수증** (명사) 돈이나 물건을 주고받은 사실이 적힌 종이. [chek, kvitansiya]
- **아래** (명사) 일정한 기준보다 낮은 위치. [past qism, ost tomon]
- **에** (조사) 앞말이 어떤 장소나 자리임을 나타내는 조사. [yuklama: —da (joy)]
- **아이디** (명사) 인터넷에서 이용자의 신분을 나타내는 문자나 숫자의 체계. [ID, foydalanuvchi nomi]
- **와/과** (조사) 앞과 뒤의 명사를 같은 자격으로 이어 주는 조사. [yuklama: va — ikki otni bog'laydi]
- **비밀번호** (명사) 남이 알 수 없도록 만들어 쓰는 번호. [parol]
- **적히다** (동사) 글로 쓰이다. [yozilgan, chop etilgan bo'lmoq]
- **-어 있다** (표현) 앞말이 나타내는 상태가 계속됨을 나타내는 표현. [ibora: davom etayotgan holat]

※ '-어요'는 01에서 배웠습니다.

03 글씨가 헷갈려요.

Harflar chalkash ekan.

글씨+가 헷갈리+어요 → 헷갈려요

· **글씨** (명사) 말을 적는 기호. [harf, yozuv]
· **이/가** (조사) 어떤 상태에 놓인 대상이나 동작의 주체를 나타내는 조사. [yuklama: egani bildiradi]
· **헷갈리다** (동사) 여러 가지가 뒤섞여 방향을 잡지 못하다. [chalkash bo'lmoq, adashmoq]

04 이거 대문자예요?

Bu bosh harfmi?

이거 대문자+이+에요? → 대문자예요

· **이거** (대명사) 말하는 사람에게 가까이 있는 것을 가리키는 말. [bu]
· **대문자** (명사) 서양 문자에서 큰 꼴로 된 글자. [bosh harf — A, B, C]
· **이-** (조사) 주어가 지시하는 대상의 속성이나 부류를 지정하는 서술격 조사. [bog'lama: «—dir»]
· **-예요/-이에요** (어미) (두루높임으로) 서술하거나 질문함을 나타내는 종결 어미. [bog'lamadan keyingi muloyim qo'shimcha — bu yerda so'roq]

05 소문자예요?

Yoki kichik harfmi?

소문자+이+에요?

· **소문자** (명사) 서양 문자에서 작은 꼴로 된 글자. [kichik harf — a, b, c]

※ '이-'와 '-예요/-이에요'는 04에서 배웠습니다.

06 전부 영어 소문자와 숫자입니다.

Hammasi ingliz kichik harflari va raqamlar.

전부 영어 소문자+와 숫자+이+ㅂ니다 → 숫자입니다

· **전부** (부사) 빠짐없이 다. [hammasi, butunlay]
· **영어** (명사) 영국과 미국 등에서 널리 쓰이는 언어. [ingliz tili]
· **숫자** (명사) 수를 나타내는 글자. [raqam]
· **-습니다/-ㅂ니다** (어미) (아주높임으로) 현재의 동작이나 상태, 사실을 정중하게 설명하는 종결 어미. [rasmiy muloyim darak qo'shimchasi]

※ '와'는 02에서, '소문자'는 05에서, '이-'는 04에서 배웠습니다.

07 네, 연결됐어요.

Mana, ulandi.

네, 연결되+었+어요 → 연결됐어요

- **네** (감탄사) 물음이나 부탁 등에 긍정하여 대답할 때 쓰는 말. [ha; xo'p]
- **연결되다** (동사) 둘 이상이 서로 이어지거나 관계가 맺어지다. [ulanmoq]
- **-았-/-었-** (어미) 어떤 일이 과거에 완료되었거나 그 결과가 지금까지 이어짐을 나타내는 어미. [o'tgan zamon belgisi]

08 감사합니다.

Rahmat.

감사하+ㅂ니다

- **감사하다** (동사) 고맙게 여기다. [minnatdor bo'lmoq]

※ '-ㅂ니다'는 06에서 배웠습니다.

09 핸드폰 배터리가 조금밖에 안 남았는데

Telefonimning batareyasi ozgina qoldi —

핸드폰 배터리+가 조금+밖에 안 남+았+는데

- **핸드폰** (명사) 들고 다니면서 쓸 수 있는 작은 무선 전화기. [mobil telefon]
- **배터리** (명사) 전기를 공급하는 장치. [batareya]
- **조금** (명사) 적은 분량이나 적은 정도. [ozgina, kichik miqdor]
- **밖에** (조사) '그것을 제외하고는'의 뜻을 나타내는 조사. 뒤에 부정하는 말이 옵니다. [yuklama: faqat — doim inkor bilan keladi]
- **안** (부사) 부정이나 반대의 뜻을 나타내는 말. [yo'q, —ma]
- **남다** (동사) 다 쓰지 않아서 나머지가 있게 되다. [qolmoq]
- **-는데** (어미) 뒤의 말을 하기 위해 관련된 상황을 먼저 말함을 나타내는 연결 어미. [qo'shimcha: vaziyatni oldindan aytadi — «—, shuning uchun …»]

※ '가'는 03에서, '-았-'은 07에서 배웠습니다.

10 여기서 핸드폰 충전할 수 있어요?

bu yerda telefonni quvvatlasam bo'ladimi?

여기+서 핸드폰 충전하+ㄹ 수 있+어요? → 충전할 수 있어요

- **에서 (서)** (조사) 앞말이 행동이 이루어지는 장소임을 나타내는 조사. [yuklama: —da — harakat sodir bo'ladigan joy]
- **충전하다** (동사) 건전지 등에 전기를 채워 넣다. [quvvatlamoq (batareyani)]
- **-ㄹ 수 있다** (표현) 어떤 행동이나 상태가 가능함을 나타내는 표현. [ibora: —a olmoq, mumkin]

※ '여기'는 01에서, '핸드폰'은 09에서 배웠습니다.

11 네, 카운터 옆에 있는 콘센트 사용하시면 돼요.

Ha, peshtaxta yonidagi rozetkadan foydalansangiz bo'ladi.

네, 카운터 옆+에 있+는 콘센트 사용하+시+면 되+어요 → 사용하시면 돼요

- **카운터** (명사) 식당이나 가게에서 돈을 내는 곳. [peshtaxta, kassa]
- **옆** (명사) 무엇의 왼쪽이나 오른쪽의 면. [yon, yonida]
- **있다** (형용사) 무엇이 어떤 곳에 존재하는 상태이다. [bor bo'lmoq]
- **-(으)ㄴ/-는** (어미) 앞말이 뒤의 명사를 꾸미게 만드는 어미. [keyingi otni aniqlovchi shakl]
- **콘센트** (명사) 플러그를 끼워 전기를 통하게 하는 기구. [rozetka]
- **사용하다** (동사) 무엇을 필요한 일이나 기능에 맞게 쓰다. [foydalanmoq]
- **-시-** (어미) 어떤 동작이나 상태의 주체를 높이는 뜻을 나타내는 어미. [ega uchun hurmat ko'rsatkichi]
- **-면 되다** (표현) 그 행동만 하면 문제가 없거나 충분함을 나타내는 표현. [ibora: «shunday qilsangiz bo'ldi»]

---

12 제가 직접 꽂아서 쓰면 되나요?

O'zim qadab ishlatsam bo'ladimi?

제+가 직접 꽂+아서 쓰+면 되+나요?

- **제** (대명사) 말하는 사람이 자신을 낮추어 가리키는 말. '저'+'가'의 형태입니다. [men — kamtarin shakl]
- **직접** (부사) 중간에 다른 사람이 끼어들지 않고 바로. [bevosita, o'zim]
- **꽂다** (동사) 일정한 곳에 끼워 넣거나 세우다. [qadamoq, ulamoq]
- **-아서/-어서** (어미) 앞말과 뒤의 말이 순차적으로 일어남을 나타내는 연결 어미. [qo'shimcha: «—ib, keyin»]
- **쓰다** (동사) 어떤 일을 하는 데 재료나 도구, 수단을 이용하다. [ishlatmoq]
- **-나요** (어미) (두루높임으로) 앞의 내용에 대해 상대방에게 물어볼 때 쓰는 표현. [yumshoq muloyim so'roq qo'shimchasi]

※ '-면 되다'는 11에서 배웠습니다.

---

13 네, 편하게 사용하세요.

Ha, bemalol foydalaning.

네, 편하+게 사용하+세요

- **편하다** (형용사) 몸이나 마음이 괴롭지 않고 좋다. [qulay, xotirjam]
- **-게** (어미) 앞말이 뒤에서 가리키는 일의 방식이 됨을 나타내는 연결 어미. [qo'shimcha: sifatni ravishga aylantiradi]
- **-(으)세요** (어미) (두루높임으로) 어떤 행동을 정중하게 권하거나 요구하는 종결 어미. [muloyim iltimos yoki taklif qo'shimchasi]

※ '사용하다'는 11에서 배웠습니다.

---

14 감사합니다.

Rahmat.

감사하＋ㅂ니다

※ '감사하다'와 '-ㅂ니다'는 08·06에서 배웠습니다. 부탁을 들어준 뒤에 하는 인사입니다.

---

15 와이파이 연결 완료!

Wi-Fi ulandi!

와이파이 연결 완료!

- **연결** (명사) 둘 이상이 서로 이어지거나 관계를 맺음. [ulanish]
- **완료** (명사) 완전히 끝마침. [yakunlanish — «tayyor!»]

※ 혼잣말이라 조사와 어미 없이 명사로만 끝냈습니다.

---

16 배터리 충전 완료!

Batareya to'ldi!

배터리 충전 완료!

- **충전** (명사) 건전지 등에 전기를 채워 넣는 일. [quvvatlash]

※ '배터리'는 09에서, '완료'는 15에서 배웠습니다.

---

17 이제 길 찾기 문제없어.

Endi yo'l topish muammo emas.

이제 길 찾＋기 문제없＋어

- **이제** (부사) 지금부터 앞으로. [endi, bundan keyin]
- **길** (명사) 목적지에 이르기 위해 거쳐 가는 공간. [yo'l]
- **찾다** (동사) 모르는 것을 알아내려고 노력하다. [izlamoq, topmoq]
- **-기** (어미) 앞말이 명사의 기능을 하게 하는 어미. [qo'shimcha: fe'lni otga aylantiradi — «—sh»]
- **문제없다** (형용사) 문제가 될 만한 일이 없다. [muammo yo'q]
- **-아/-어** (어미) (두루낮춤으로) 어떤 사실을 서술하는 종결 어미. 혼잣말에 자주 씁니다. [oddiy qo'shimcha, o'z-o'zicha gapirganda ishlatiladi]

---

18 다음 장소로 출발!

Keyingi joyga jo'nadik!

다음 장소+로 출발!

- **다음** (명사) 이번 차례의 바로 뒤. [keyingi]
- **장소** (명사) 어떤 일이 일어나는 곳. [joy]
- **(으)로** (조사) 움직임의 방향을 나타내는 조사. [yuklama: yo'nalish — «—ga»]
- **출발** (명사) 어떤 곳을 향하여 길을 떠남. [jo'nash — «ketdik!»]

넷. 받아쓰기 — 가사 빈칸 채우기

Diktant · qo'shiq matnini to'ldiring

영상을 한 번 더 보면서, 빈칸에 들리는 말을 쓰세요. 한 문장씩 멈추면서 써도 좋습니다.

Videoni yana bir marta ko'ring va eshitganingizni bo'sh joylarga yozing. Har satrdan keyin to'xtatib turishingiz mumkin.

MV 다시 보기
Qayta ko'rish

보기

와이파이 · 영수증 · 헷갈려요 · 대문자 · 소문자 · 연결됐어요 · 배터리 · 충전할 · 콘센트 · 직접 · 편하게 · 출발

여기 (①) 돼요?

(②) 아래에 아이디와 비밀번호 적혀 있어요.

글씨가 (③).

이거 (④)예요? (⑤)예요?

전부 영어 소문자와 숫자입니다. 네, (⑥).

핸드폰 (⑦)가 조금밖에 안 남았는데

여기서 핸드폰 (⑧) 수 있어요?

네, 카운터 옆에 있는 (⑨) 사용하시면 돼요.

제가 (⑩) 꽂아서 쓰면 되나요?

네, (⑪) 사용하세요.

이제 길 찾기 문제없어. 다음 장소로 (⑫)!

✔ 정답은 '하나. 가사'(**22**쪽)에서 확인하세요. Javoblaringizni 1-bo'lim, Qo'shiq matnidan tekshiring.

다섯. 따라 쓰기 — 핵심 문장 쓰기

Ko'chirib yozish · asosiy jumlalar

회색 글씨를 따라 쓰고, 아랫줄에 한 번 더 쓰세요. 소리 내어 읽으면서 쓰면 더 좋아요.

Kulrang jumlalar ustidan yuriting, so'ng har birini bo'sh chiziqqa yana bir bor yozing. Yozayotib ovoz chiqarib o'qish yanada foydali.

① 여기 와이파이 돼요?

①

② 영수증 아래에 적혀 있어요.

②

③ 이거 대문자예요, 소문자예요?

③

④ 전부 영어 소문자와 숫자입니다.

④

⑤ 네, 연결됐어요.

⑤

⑥ 여기서 핸드폰 충전할 수 있어요?

⑥

⑦ 카운터 옆에 있는 콘센트 사용하시면 돼요.

⑦

⑧ 제가 직접 꽂아서 쓰면 되나요?

⑧

⑨ 네, 편하게 사용하세요.

⑨

⑩ 감사합니다.

⑩

여섯. 어휘 셀프 체크 — 확인 퀴즈

Leksikani o'z-o'zini tekshirish · qisqa viktorina

'색인'으로 어휘를 복습한 뒤, 혼자 힘으로 풀어 보세요. 정답은 '일곱. 문화 노트' 끝에 있습니다.
Ko'rsatkich yordamida takrorlagach, mustaqil bajarib ko'ring. Javoblar Madaniyat eslatmasining oxirida.

1~4. 단어와 뜻을 선으로 연결하세요. So'zlarni ma'nolari bilan bog'lang.

1	콘센트 ·	·	ㄱ. A·B·C 같은 큰 글자
2	대문자 ·	·	ㄴ. 인터넷에서 쓰는 내 이름
3	아이디 ·	·	ㄷ. 전기를 공급하는 장치
4	배터리 ·	·	ㄹ. 플러그를 꽂는 곳

5~7. 맞으면 O, 틀리면 X 하세요. To'g'ri bo'lsa O, noto'g'ri bo'lsa X qo'ying.

5. '소문자'는 a, b, c처럼 작은 글자예요. (O / X)
6. '조금밖에 안 남았어요'는 아주 많이 남았다는 뜻이에요. (O / X)
7. '완료'는 완전히 끝났다는 뜻이에요. (O / X)

8~10. 알맞은 말에 O 하세요. To'g'ri so'zni doira ichiga oling.

8. 콘센트에 플러그를 (꽂아요 / 마셔요).
9. 핸드폰을 (충전해요 / 포장해요).
10. 비밀번호가 영수증에 (적혀 있어요 / 앉아 있어요).

일곱. 문화 노트 — 한국 카페의 편의 시설

Madaniyat eslatmasi · koreys kafelaridagi qulayliklar

한국 카페는 오래 앉아 공부하거나 일하는 손님이 많아서 편의 시설이 잘 갖춰져 있습니다. 노래 '여기 와이파이 돼요?'의 장면들이 바로 그 모습이에요.

Koreys kafelari uzoq o'tirib o'qiydigan yoki ishlaydigan mehmonlar uchun moslashtirilgan, shuning uchun qulayliklari yaxshi. «Bu yerda Wi-Fi bormi?» lavhalari aynan shuni ko'rsatadi.

와이파이는 영수증에	콘센트가 자리마다	대문자? 소문자?
대부분 무료 와이파이가 있고, 아이디와 비밀번호는 영수증 아래에 인쇄돼 있습니다. 영수증을 바로 버리지 마세요. Bepul Wi-Fi odatiy hol, ID va parol esa chekning pastki qismiga chop etilgan bo'ladi — shuning uchun uni tashlab yubormang.	벽이나 자리 옆에 콘센트가 있어 핸드폰과 노트북을 충전할 수 있습니다. 따로 돈을 내지 않습니다. Rozetkalar devorlarda va o'rindiqlar yonida bo'ladi, shuning uchun telefon yoki noutbukni qo'shimcha to'lovsiz quvvatlashingiz mumkin.	비밀번호를 물어볼 때 '대문자예요, 소문자예요?'라고 확인하면 좋습니다. 우리 노래의 장면이에요! ♪ Parolni so'raganda, u bosh harfmi yoki kichik harfmi — shuni aniqlab oling, xuddi qo'shig'imizdagidek! ♪

✎ **찾아보세요** 영상에서 손님이 직원에게 부탁하거나 물어본 것을 모두 찾아보세요. (예: 와이파이, 글자, 충전, …)
Videodan mijoz xodimdan so'ragan hamma narsani toping.

◆ 여러분 나라의 카페에서도 와이파이와 충전을 무료로 쓸 수 있어요? 이야기해 보세요.
Sizning yurtingizdagi kafelarda Wi-Fi va quvvatlash bepulmi? Shu haqda suhbatlashing.

〔여섯. 확인 퀴즈 정답〕 1-ㄹ 2-ㄱ 3-ㄴ 4-ㄷ 5-O 6-X 7-O 8-꽂아요 9-충전해요 10-적혀 있어요

P A R T 4

색 인

LEKSIKA VA GRAMMATIKA KO'RSATKICHI

어휘 색인 — 노래 속 45개 + 확장 36개 · 문법 색인 — 조사 7개 + 어미와 표현 15개
품사·뜻·예문과 함께, 이 편에서 배운 말을 한곳에서 복습합니다.

4

어휘 색인

Leksika ko'rsatkichi

‘노래 어휘’는 뮤직비디오 가사에 나온 말을 빠짐없이 실었고, ‘확장 어휘’는 모의고사에 새로 나온 말 가운데 주요 어휘를 골라 실었습니다. 모두 TOPIK Ⅰ(1~2급) 범위이며 가나다순입니다.

«Qo’shiq so’zlari» qo’shiq matnidagi barcha so’zlarni qamrab oladi; «qo’shimcha so’zlar» esa sinov imtihonidagi asosiy yangi so’zlardan tanlab olingan. Barchasi TOPIK Ⅰ doirasida va koreys alifbosi tartibida.

하나. 노래 어휘 (45개)

단어 So'z	품사 So'z turkumi	뜻 (우즈베크어) Ma'nosi (UZ)	노래 속 예문 Qo'shiqdan misol
감사하다	동사	minnatdor bo'lmoq	감사합니다.
글씨	명사	harf, yozuv	글씨가 헷갈려요.
길	명사	yo'l	이제 길 찾기 문제없어.
꽂다	동사	qadamoq, ulamoq	제가 직접 꽂아서 쓰면 되나요?
남다	동사	qolmoq	조금밖에 안 남았는데
네	감탄사	ha; xo'p	네, 연결됐어요.
다음	명사	keyingi	다음 장소로 출발!
대문자	명사	bosh harf (A, B, C)	이거 대문자예요?
되다	동사	mavjud bo'lmoq	여기 와이파이 돼요?
문제없다	형용사	muammo yo'q	이제 길 찾기 문제없어.
배터리	명사	batareya	핸드폰 배터리가 조금밖에
비밀번호	명사	parol	아이디와 비밀번호 적혀 있어요.
사용하다	동사	foydalanmoq	콘센트 사용하시면 돼요.
소문자	명사	kichik harf (a, b, c)	소문자예요?
숫자	명사	raqam	영어 소문자와 숫자입니다.
쓰다	동사	ishlatmoq	꽂아서 쓰면 되나요?
아래	명사	past qism, ost tomon	영수증 아래에
아이디	명사	ID, foydalanuvchi nomi	아이디와 비밀번호
안	부사	yo'q, —ma	조금밖에 안 남았는데

단어 So'z	품사 So'z turkumi	뜻 (우즈베크어) Ma'nosi (UZ)	노래 속 예문 Qo'shiqdan misol
여기	대명사	bu yerda	여기 와이파이 돼요?
연결	명사	ulanish	와이파이 연결 완료!
연결되다	동사	ulanmoq	네, 연결됐어요.
영수증	명사	chek, kvitansiya	영수증 아래에 적혀 있어요.
영어	명사	ingliz tili	전부 영어 소문자와 숫자입니다.
옆	명사	yon, yonida	카운터 옆에 있는 콘센트
와이파이	명사	Wi-Fi	여기 와이파이 돼요?
완료	명사	yakunlanish — «tayyor!»	배터리 충전 완료!
이거	대명사	bu	이거 대문자예요?
이제	부사	endi, bundan keyin	이제 길 찾기 문제없어.
있다	형용사	bor bo'lmoq	카운터 옆에 있는 콘센트
장소	명사	joy	다음 장소로 출발!
적히다	동사	yozilgan bo'lmoq	비밀번호 적혀 있어요.
전부	부사	hammasi, butunlay	전부 영어 소문자와 숫자입니다.
제	대명사	men — kamtarin shakl (저+가)	제가 직접 꽂아서
조금	명사	ozgina	조금밖에 안 남았는데
직접	부사	bevosita, o'zim	제가 직접 꽂아서
찾다	동사	izlamoq, topmoq	이제 길 찾기 문제없어.
출발	명사	jo'nash — «ketdik!»	다음 장소로 출발!
충전	명사	quvvatlash	배터리 충전 완료!
충전하다	동사	quvvatlamoq (batareyani)	핸드폰 충전할 수 있어요?
카운터	명사	peshtaxta, kassa	카운터 옆에 있는 콘센트
콘센트	명사	rozetka	콘센트 사용하시면 돼요.
편하다	형용사	qulay, xotirjam	네, 편하게 사용하세요.
핸드폰	명사	mobil telefon	여기서 핸드폰 충전할 수 있어요?

단어 So'z	품사 So'z turkumi	뜻 (우즈베크어) Ma'nosi (UZ)	노래 속 예문 Qo'shiqdan misol
헷갈리다	동사	chalkash bo'lmoq	글씨가 헷갈려요.

둘. 확장 어휘 (36개)

단어 So'z	품사 So'z turkumi	뜻 (우즈베크어) Ma'nosi (UZ)	예문 · 나온 곳 Misol · qayerda uchraydi
가격	명사	narx	가격 (9)
값	명사	narx, qiymat	값이 얼마인지 (5)
날씨	명사	ob-havo	날씨 (9)
넣다	동사	solmoq, kiritmoq	비밀번호를 넣었습니다. (11 · 17)
다시	부사	yana	다시 물어봐야 합니다. (14)
닫히다	동사	yopilmoq	닫혔습니다 (11)
돈	명사	pul	돈을 내야 합니다. (16)
들어가다	동사	kirmoq	카페에 들어가서 (17)
마시다	동사	ichmoq	음료를 마시며 (2)
무료	명사	do'kon, savdo zali	무료 와이파이 (15~16)
문	명사	bepul	문 앞에 (13 · 15)
물어보다	동사	eshik	직원에게 다시 물어봐야 (14 · 16)
버리다	동사	so'ramoq	영수증을 버리면 (14)
손님	명사	tashlamoq	손님은 영수증을 보고 (12)
시간	명사	mijoz, mehmon	문 닫는 시간 (15)
시계	명사	vaqt, soat	시계 (3)
아래쪽	명사	soat (asbob)	아래쪽에 적혀 있었습니다. (18)
안내	명사	pastki qism	편의 시설 안내 (15~16)
앞	명사	e'lon, ko'rsatma	문 앞에 (13)
약국	명사	old tomon	약국 (2)
없다	형용사	dorixona	배터리가 없습니다. (10)
열쇠	명사	qiyin bo'lmoq	열쇠 (3)
우산	명사	yo'q bo'lmoq	우산 (3)
우체국	명사	kalit	우체국 (2)
은행	명사	soyabon	은행 (2)

단어 So'z	품사 So'z turkumi	뜻 (우즈베크어) Ma'nosi (UZ)	예문 · 나온 곳 Misol · qayerda uchraydi
이용하다	동사	pochta bo'limi	콘센트를 이용해 주세요. (15~16)
인터넷	명사	bank	인터넷이 연결됐습니다. (11)
작다	형용사	foydalanmoq	글씨가 작아서 (18)
조용하다	형용사	internet	카페는 조용해서 (14)
주문하다	동사	kichik bo'lmoq	커피를 주문했습니다. (17)
직원	명사	tinch bo'lmoq	직원이 알려 주었습니다. (1 · 18)
청소	명사	buyurtma bermoq	청소 (10)
카페	명사	xodim	카페에서 와이파이를 썼습니다. (2 · 13)
커피	명사	tozalash	커피를 주문했습니다. (17)
포장	명사	kafe	포장 (10)
확인하다	동사	qahva	영수증을 확인합니다. (14)

문법 색인

Grammatika ko'rsatkichi

이 편의 노래에 나온 조사 7개와 어미·표현 15개입니다. 모의고사에만 나온 문법은 해당 문항의 해설에서 다룹니다. ‘예문’의 (노래)는 가사, 숫자는 문항 번호입니다.

Bu qismning qo’shig’ida uchraydigan 7 ta yuklama va 15 ta qo’shimcha yoki ibora. Faqat sinov imtihonida uchraydigan grammatika o’sha savol izohida tushuntiriladi. «(노래)» = qo’shiq matni; raqamlar — savol raqamlari.

하나. 조사 (7개)

조사	의미 · 기능	예문 (나온 곳)
이/가	문장의 주어를 나타냄 gapning egasini bildiradi	글씨가 헷갈려요. (노래) / 인터넷이 연결됐습니다. (11)
에	있는 곳·놓인 자리(장소) joy — da, ustida	영수증 아래에 (노래) / 카운터 옆에 (노래 · 15~16)
에서 (서)	행동이 이루어지는 장소 harakat sodir bo'ladigan joy	여기서 충전할 수 있어요? (노래) / 카페에서 썼습니다. (13)
와/과	두 명사를 같은 자격으로 이어 줌 ikki otni bog'laydi — «va»	아이디와 비밀번호 (노래) / 소문자와 숫자 (노래 · 12)
밖에	‘그것뿐’ — 뒤에 부정하는 말이 옴 faqat — doim inkor bilan keladi	조금밖에 안 남았는데 (노래 · 13)
(으)로	움직임의 방향 yo'nalish — «—ga»	다음 장소로 출발! (노래)
이- (서술격)	‘~이다’ — 대상의 속성을 지정 «—dir» bog'lamasi	이거 대문자예요? / 숫자입니다. (노래)

둘. 어미와 표현 (15개)

어미 · 표현	의미 · 기능	예문 (나온 곳)
-아요/-어요/-예요	두루높임 종결(서술·질문) darak va so'roq uchun muloyim qo'shimcha	여기 와이파이 돼요? / 글씨가 헷갈려요. (노래)
-습니다/-ㅂ니다	격식 높임 종결(글·시험 문체) rasmiy muloyim qo'shimcha (yozma / imtihon uslubi)	숫자입니다. / 감사합니다. (노래)
-았-/-었-	과거를 나타냄 o'tgan zamonni bildiradi	연결됐어요. (노래) / 비밀번호를 찾았습니다. (17)

어미 · 표현	의미 · 기능	예문 (나온 곳)
-아/-어	반말 종결 — 혼잣말에 자주 씀 oddiy qo'shimcha, o'z-o'zicha gapirganda ishlatiladi	이제 길 찾기 문제없어. (노래)
-아/-어 있다	끝난 후 상태가 계속됨 harakatdan keyin davom etadigan holat	비밀번호 적혀 있어요. (노래 · 13 · 18)
-(으)ㄹ 수 있다	가능함('~할 수 있다') —a olmoq, mumkin	충전할 수 있어요? (노래) / 사용하실 수 있습니다. (15~16)
-(으)면 되다	'그렇게만 하면 충분하다' «shunday qilsangiz bo'ldi»	사용하시면 돼요. / 꽂아서 쓰면 되나요? (노래)
-(으)시-	주체를 높임 ega uchun hurmat ko'rsatkichi	사용하시면 돼요. (노래 · 15~16)
-나요	부드럽게 묻는 두루높임 질문 yumshoq muloyim so'roq qo'shimchasi	쓰면 되나요? (노래)
-(으)ㄴ/-는	뒤의 명사를 꾸미는 형태(관형형) keyingi otni aniqlovchi shakl	카운터 옆에 있는 콘센트 (노래) / 문 닫는 시간 (15)
-아서/-어서	① 순서 ② 이유 ① ketma-ketlik («—ib, keyin») ② sabab	직접 꽂아서 쓰면 (노래) / 배터리가 없어서 (13 · 17)
-(으)ㄴ데/-는데	뒤의 말을 위해 상황을 먼저 말함 keyingi gap uchun vaziyatni tayyorlaydi	조금밖에 안 남았는데 (노래)
-게	'~하게'(방식) sifatni ravishga aylantiradi	편하게 사용하세요. (노래)
-(으)세요	정중한 요청·권유 muloyim iltimos yoki taklif	편하게 사용하세요. (노래) / 이용해 주세요. (15~16)
-기	동사를 명사처럼 만듦 fe'lni otga aylantiradi — «—sh»	이제 길 찾기 문제없어. (노래)

♪

여기까지 잘 오셨습니다!

Siz uddaladingiz!

노래 한 곡이 여러분의 한국어가 되었습니다.

Bir qo'shiq endi sizning koreys tilingizga aylandi.

제5편에서 새로운 뮤직비디오로 다시 만나요.

5-qismda yangi musiqiy klip bilan ko'rishamiz.

다음 장소로 출발! — 다음 편에서 또 만나요. ♪

지은이 · 채널 소개

Muallif va kanal haqida

에픽21 (EPIC21)

21세기의 서사시를 뮤직비디오로 전하는 스튜디오입니다. 시적 감성과 AI 기술로 태어난 아름다운 이야기들이 여러분의 하루에 기쁨이 되기를 바랍니다.

«EPIC21» — XXI asr dostonlarini musiqiy kliplar orqali ulashadigan studiya; she'riy tuyg'u va sun'iy intellekt texnologiyasidan tug'ilgan go'zal hikoyalar.

이 책의 뮤직비디오와 다음 편 소식을 채널에서 만나 보세요.

Kanalga kirish, bu kitobning musiqiy kliplarini ko'rish va keyingi qismlar haqidagi yangiliklar uchun skanerlang.

youtube.com/@EPIC21korean

에픽21의 무료 교재를 20개 언어로 내려받으세요.

EPIC21 ning bepul kitoblarini 20 tilda yuklab olish uchun skanerlang.

epic21korean.github.io/epic21

기획·연출·작사·집필·편집 **에픽21 (EPIC21)** | 음악·보컬·영상·번역 AI

일러두기 — 어휘와 문법의 뜻풀이는 국립국어원 「한국어기초사전」(krdict.korean.go.kr)을 참고하여 작성했습니다. 이 책의 뮤직비디오 제작과 편집·삽화·번역 안내 작성에는 생성형 AI를 활용했으며, 최종 검수와 책임은 지은이에게 있습니다.

Ta'riflar Koreys tili asosiy lug'ati (NIKL) asosida tuzilgan. Musiqiy klip, illyustratsiya, sahifalash va o'zbekcha izohlarni tayyorlashda generativ sun'iy intellektdan foydalanilgan; yakuniy tekshiruv va mas'uliyat muallif zimmasida.

뮤직비디오로 배우는 한국어능력시험 Ⅰ(TOPIK Ⅰ) · 제4편 여기 와이파이 돼요?